

Servus Srečno Ciao

genussfestspiele 2011

festival užitka 2011

Alpe trifft Adria

www.genussfestspiele.at



5. März 2011
Weißensee

Hannes Müller



9. April 2011
Triest

Massimo Sperli



27. August 2011
Kötschach-Mauthen

Sissy & Stefanie Sonnleitner



8. Oktober 2011
Kobarid

Ana Ros Franko



Servus, Srecno, Ciao!

Genussfestspiele 2011

Es sind die Begegnungen mit Menschen die das Leben lebenswert machen. Heimat hört nicht bei der Landesgrenze auf! Heimat ist überall dort wo man Menschen in die Augen blickt und das Gefühl hat „DAHEIM“ zu sein. Herzlich Willkommen bei den Genussfestspielen! Herzlich willkommen DAHEIM!

Servus, Srecno, Ciao!

Festival dei Saporì 2011

Incontrarsi e stare tra la gente è ciò che rende la vita degna di essere vissuta. La terra natia non finisce ai confini di stato! Piuttosto è là dove, guardando la gente negli occhi, si ha il senso di essere a casa. Benvenuti al Festival del Sapore! Benvenuti a casa!

Servus, Srecno, Ciao!

Festivali užitka 2011

Srečanja z ljudmi so tisto, zaradi česar je vredno živeti. Domovina se ne konča na državni meji! Domovina je povsod tam, kjer lahko človeku pogledamo v oči in imamo občutek, da smo DOMA. Prisrčno dobrodošli na festivalu užitkov. Prisrčno dobrodošli DOMOV!





8. Oktober 2011 Kobarid Ana Ros Franko



HIŠA FRANKO ■ Staro Selo 1 ■ 5222 Kobarid
Tel.: 00386 (0)5 389 41 20 ■ www.hisafranko.com



Genuss verfeinert mit eigenen Kräutern aus dem Garten.
Godimento raffinato con le erbe coltivate nel suo giardino.
Rafinirano uživanje zelišč gojenih v njegovem vrtu.

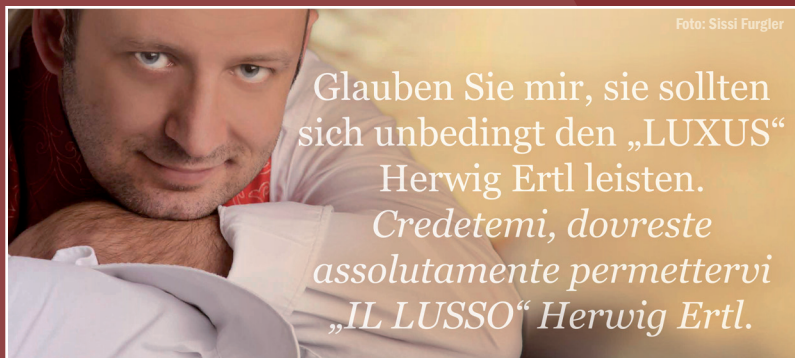


„Festspieltage in Kobarid“ von Freitag den 7. bis Sonntag, den 9. Oktober 2011
2 ÜN im DZ mit Frühstück inkl. Genussfestspiel pro Person € 210,--

„Festival dei sapori a Kobarid“ da venerdì 7 a domenica 9 ottobre 2011
2 pernottamenti in camera doppia con colazione con il festival dei sapori a persona € 210,--

Beginn 16.00 Uhr bis 19.00 Uhr: Verkostung der Spezialitäten mit den anwesenden Produzenten.
19.30 Uhr: Genussmenü von Ana Ros Franko, Preis alles inklusive: € 100,--
Sichern Sie sich Ihre Teilnahmekarte mittels Anmeldeformular.

Dalle ore 16.00 alle 19.00: degustazione di specialità in presenza dei produttori.
19.30: menù gourmet firmato da Ana Ros Franko. Prezzo tutto compreso: € 100,--
Assicuratevi la vostra partecipazione inviando il modulo di prenotazione!



Glauben Sie mir, sie sollten sich unbedingt den „LUXUS“ Herwig Ertl leisten.
Credetemi, dovrete assolutamente permettervi „IL LUSSO“ Herwig Ertl.



GUERILA, Zmago Petric, Winzer
Der Revolutionär im Weinbau
Viticoltore rivoluzionario
www.guerila.si



Franz Hartl, Ölentwickler
Kompromisslos der Qualität verschrieben
Inconfondibilmente sottomesso alla qualità senza confini
www.hartls-oele.at



Hannes Pinterits, Safranproduzent
Das teuerste Gewürz der Welt aus seiner Hand
Il più caro condimento del mondo da lui prodotto
www.pannonischer-safran.at



Sasa Winkler, Käseproduzent
Der Ziegenvater
Il padre delle capre
Tel: 003859966 90692

Trumer, Bier
EINFACH LEBEN und GENUSS ERLEBEN
VIVERE SEMPLICEMENTE e GODERE
www.trumer.at



Sem Kegley, Georg Lexer sen. und jun., Weingut Karnburg
Die Revolutionäre im Kärntner Weinbau
I rivoluzionari nella produzione del vino della Carinzia
Tel. 0043 (0) 650 8271244

Anmeldeformular/Modulo per l'iscrizione:

Bitte reservieren Sie auf meinen Namen / Per piacere prenota sul tuo nome

Name/Nome:

Adresse/Indirizzo:

Telefon:

E-Mail:

Plätze für das Genussfestspiel am Samstag, den 5. März 2011 bei Hannes Müller im Genießerhotel „Die Forelle“ am Weißensee, Beginn 16.00 Uhr, Preis alles inklusive € 100,- pro Person | Posti per il Festival dei sapori sabato 5 marzo 2011 da Hannes Müller al Genießerhotel „Die Forelle“ sul Weißensee, inizio alle ore 16.00, tutto incluso € 100,- per persona | www.dieforelle.at ■ Tel.: 0043 (0) 4713 2356

Plätze für das Genussfestspiel am Samstag, den 9. April 2011 bei Massimo Sperli im Harrys (Duchi d'Aosta) in Triest, Beginn 16.00 Uhr, Preis alles inklusive € 100,- pro Person | Posti per il Festival dei sapori sabato 9 april 2011 da Massimo Sperli al Harrys (Duchi d'Aosta) a Triest, inizio alle ore 16.00, tutto incluso € 100,- per persona | www.duchi.eu ■ Tel.: 0039 (0) 40 7600011

Plätze für das Genussfestspiel am Samstag, den 27. August 2011 bei Stefanie und Sissy Sonnleitner im Landhaus Kellerwand in Kötschach-Mauthen, Beginn 16.00 Uhr, Preis alles inklusive € 100,- pro Person Posti per il Festival dei sapori sabato 27 agosto 2011 da Stefanie e Sissy Sonnleitner al Landhaus Kellerwand a Kötschach-Mauthen, inizio alle ore 16.00, tutto incluso € 100,- per persona www.sissy-sonnleitner.at ■ Tel.: 0043 (0) 4715 269

Plätze für das Genussfestspiel am Samstag, den 8. Oktober 2011 bei Ana Ros Franko im Hisa Franko Casa in Kobarid, Beginn 16.00 Uhr, Preis alles inklusive € 100,- pro Person Posti per il Festival dei sapori sabato 8 ottobre 2011 da Ana Ros Franko al Hisa Franko Casa a Kobarid, inizio alle ore 16.00, tutto incluso € 100,- per persona www.hisafranko.com ■ Tel.: 00386 (0) 5 389 41 20



Infos unter / Informazioni:

Herwig Ertl

Haus der Mode & Spezialitäten
Casa della moda é specialità

Kötschach, Hauptplatz 19
9640 Kötschach-Mauthen
Tel: 0043 (0)4715 246
Fax: 0043 (0)4715 8914
ertl@kaeseschokolade.at
www.herwig-ertl.at

Servus Sretno Čiao

genussfestspiele 2011

festival užitika 2011 Alpe trifft Adria

www.genussfestspiele.at



Informationen / Informazioni

Im Preis inkludiert sind die Verkostung der Spezialitäten in Anwesenheit der Produzenten, das Genussmenü mit Weinbegleitung und Digestif.

Unterkunftsmöglichkeiten ersehen Sie aus diesem Folder. Auch die Veranstalter sehen Ihnen gerne zur Verfügung. Aufgrund der großen Nachfrage und der begrenzten Personenanzahl bitten wir Sie, die Anmeldung und Zahlung bis spätestens 14 Tage vor dem jeweiligen Genussfestspiel durchzuführen, um Ihre Plätze zu sichern.

Il prezzo include la degustazione delle specialità in presenza dei produttori, il menù gourmet con accompagnamento di vini e digestivo.

Possibilità di alloggio sono riportate nel presente depliant. Per le vostre domande saranno naturalmente a disposizione anche gli organizzatori. Data la grande richiesta e la limitata disponibilità di posti vi preghiamo di effettuare le vostre prenotazioni ed i pagamenti al più tardi entro 14 giorni dalla data scelta onde assicurarvi i posti desiderati.

Bankverbindung: Herwig Ertl, Raiffeisenbank Kötschach-Mauthen, BLZ 39364, Konto: 10.033, IBAN: AT53 3936 4000 0001 0033
BIC: RZKTAT2K364, Verwendungszweck Genussfestspiele 2011, Datum der Veranstaltung, Anzahl der Personen

Coordinate bancarie: Herwig Ertl, Raiffeisenbank Kötschach-Mauthen, BLZ 39364, Konto: 10.033, IBAN: AT53 3936 4000 0001 0033
BIC: RZKTAT2K364, causale: Genussfestspiele 2011, data del Festival dei sapori, quantità delle Persone